

**de**

Die vorliegende **Benutzerinformation** nach der Richtlinie **2001/95/EG über die allgemeine Produktsicherheit** und dem **Gesetz über die Bereitstellung von Produkten auf dem Markt (§ 6 Abs. 1 Nr. 1 ProdSG)** fasst die notwendigen Informationen für die sichere Verwendung von Schruppschleifscheiben, Trennschleifscheiben, Schleifpötle, Schleifräder, Diamant-Trennschleifscheiben, Fächerschleifscheiben und Schleifscheiben der Marke HAZET (im Folgenden Schleifwerkzeuge) auf Handtrennschleifmaschinen (im Folgenden beide kurz als Schleifmaschine bezeichnet) zusammen. Ergänzend zu dieser Benutzerinformation sind stets die Benutzerinformation der verwendeten Schleifmaschine sowie die geltenden Bestimmungen zum Arbeits- und Gesundheitsschutz zu beachten.

#### Erklärung der Kennzeichnung von Schleifwerkzeugen

■ Beachten Sie grundsätzlich die Hinweise auf dem Schleifwerkzeug, der Schleifmaschine sowie in allen beiliegenden Benutzerinformationen.

■ Verwenden Sie lediglich Schleifwerkzeuge, die den aktuellen Sicherheitsnormen entsprechen. Diese Produkte tragen die jeweilige Nummer der EN-Norm und die „oSa“-Marke

- EN 12413 für Schleifkörper aus gebündeltem Schmelzmittel (Schruppschleifscheiben, Trennschleifscheiben, Schleifpötle, Schleifräder)
- EN 13236 für Schleifkörper mit Diamant oder Boritrid (Diamant-Trennschleifscheiben)
- EN 13743 für Schlefmittel auf Unterlagen (Fächerschleifscheiben, Schleifscheiben)

■ Benutzen Sie ein für die jeweilige Anwendung geeignetes Schleifwerkzeug. Ein nicht ausreichend identifizierbares Werkzeug sollte niemals verwendet werden.

■ Beachten Sie Verwendungseinschränkungen und Warn- oder Sicherheitshinweise auf Schleifwerkzeugen, beiliegenden Etiketten oder deren Verpackungen:

-  Nicht zulässig für Freihand- und handgeführtes Schleifen
-  Nicht zulässig für Seitenschleifen
-  Nicht zulässig für Nassschleifen
-  Nicht benutzen, falls beschädigt

■ Nur zulässig in Verbindung mit einem Stützteller

■ Augenschutz benutzen

■ Gehörschutz benutzen

■ Handschuhe benutzen

■ Staubmaske benutzen

■ Schleifwerkzeuge mit den Bindungsarten B (z. B. Schleifpötle) und BF (Schruppschleifscheiben, Trennschleifscheiben, Schleifräder) zum Freihandschleifen dürfen nicht nach dem aufgebrachtene Verfallsdatum eingesetzt werden. Das Verfallsdatum wird ausgedrückt als Monat und Jahr, z. B. 04/2017. Die Bindungsart ist stets auf dem Etikett gekennzeichnet.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

■ Schleifwerkzeuge sollten so gelagert werden, dass schädliche Einflüsse durch Feuchtigkeit, Frost und große Temperaturschwankungen sowie mechanische Beschädigungen vermieden werden. Verwenden Sie keine kunststanzgebundene Schleifwerkzeuge oder Schleifwerkzeuge aus Schlefmittel auf Unterlage, die vor der Verwendung starker Feuchtigkeit, Nässe oder hohen Temperaturen ausgesetzt waren.

**en** For Australia, Canada and USA

This **user information** summarizes the information required for the safe use of reinforced grinding wheels, cut-off wheels, cup wheels, snagging wheels, diamond cut-off wheels, flap discs and grinding discs from HAZET (referred to below as "grinding tools") on hand-held grinders and hand-held cut-off machines (both referred to below as "grinders"). In addition to this user information, user information relating to the grinder, defaults given by ANSI B7.1 and ANSI B7.7 resp. AS 1788.1 and 1788.2 as well as the applicable provisions on health and safety at work, should always be observed.

#### Explanation of the labelling of grinding tools

■ Always observe the instructions on the grinding tool, the grinder and all accompanying user information.

■ Abrasives made by HAZET conform to the most exacting quality and safety requirements and are marked according to the following key European and international safety standards:

- ANSI Safety Code B7.1 or B7.7
- OSHA regulations
- AS 1788
- EN 12413, EN 13236, or EN 13743

■ Use a grinder that is suitable for the respective application. A tool that can not be clearly identified should never be used.

■ Observe any use restrictions, warnings and safety instructions on the grinding tools and on the accompanying labels or packaging:

-  Not permitted for hand-held or manually guided grinding
-  Do not use if damaged
-  Not permitted for wet grinding
-  Do not use if damaged

-  Only use together with a backing pad
-  Read the instructions
-  Use eye protection
-  Use ear protection

-  Use gloves
-  Use a dust mask
-  Use eye protection
-  Use ear protection

-  Use gloves
-  Use a dust mask
-  Use eye protection
-  Use ear protection

**Storage of grinding tools**

- Grinding tools should be stored in such a way as to prevent any adverse effects caused by moisture, frost or large temperature variations and so as to avoid mechanical damage. Do not use resinoid-bonded grinding tools or grinding tools using coated abrasives that have been exposed to severe humidity, damp, or high temperatures.

**Mounting principle for grinding tools**

- Only use grinders that are intended for use with the relevant tool.
- Never use a grinder that is not in good condition.
- Only use grinding tools whose outer diameter and centre-hole diameter and/or thread match the specifications of the grinder.
- Never use damaged grinding tools. Grinding tools must be visually inspected and checked for any possible damage before each use.
- Keep mounting components clean and in good mechanical condition. Replace them if they become damaged or worn. If the manufacturer of the grinder provides tools for fixation of the grinding tools (e.g. a key), then these are to be used.
- Tighten the clamping mechanism finger tight.

■ In principle, only clamping flanges having a contact surface with the same outer diameter and which are identically shaped on the contact side are to be used. According to US-American and Australian Standards, for wheels of type 27 and 28 equal to or greater than 180 mm the locking nut shall seat within the depressed portion of the wheel. The flange adjacent to the wheel shall be equal to or greater than one-third of the wheel diameter and the outer part of the flange shall be free and clear from the wheel. For details see ANSI B7.1 resp. AS 1788.

■ If required, use shims between the grinding tool and clamping components.

■ Prevent the grinder from accidentally turning on, by disconnecting the power supply before mounting or changing the grinding tool.

■ Never exceed the maximum operating speed of a grinding tool. Make sure that the speed of the grinder (rev./min, 1/min, RPM or min<sup>-1</sup>) does not exceed the maximum permissible speed given on the grinding tool, the accompanying label or packaging.

■ Do not make any unauthorized changes to grinding tools.

■ If a diamond cut-off wheel is a marked with a specified direction of rotation, this must be complied with.

■ Each time that a tool is mounted, perform a trial run at operating speed with the guard properly installed, for at least 1 minute. During the trial run, hold the grinder in such a way that in the event of any failure of the grinding tool you are not struck by any fragments.

**Use of grinding tools**

- Always be aware of the potential dangers during use of grinding tools.
- Always use protective equipment and guards in compliance with the operating instructions for the grinder and make sure they are properly mounted and in good condition, before you switch on the grinder. Comply with the ANSI B7.1 regulations on safety guards depending on the mounted wheel.
- Type 1 wheels must be used with a guard covering at least 180° of the lateral wheel surface and face.
- Type 6 and 11 cup wheels must be used with a guard covering 180° of the wheel's lateral surface towards the operator and the wheel's face towards the driving flange. Additionally, the guard must have a height-adjustable skirt.
- Type 27, 28, and 29 wheels must be used with a guard covering 180° of the wheels lateral surface towards the operator and the wheel's face towards the driving flange. Additionally, the outer edge of the guard has to provide a curving inward at the whole 180° coverage in order to protect the user in case of wheel breakage.
- The workpiece must be fixed without tension by appropriate clamping devices or by its own weight.
- The grinder must always be turned on before the grinding tool comes into contact with the workpiece.
- Always bring grinding tools carefully into contact with the workpiece surface.
- Always guide cut-off wheels in a straight line. No lateral load should be applied to the cut-off wheel and it should not be used for side grinding.
- Only use diamond cut-off wheels on materials listed on the label.
- Grinders may only be put down once they have been turned off and have come to a complete stop.

**Hazards due to tool breakage, abrasive particles, sparks, dust, fumes, noise and vibration**

- The use of appropriate personal protective equipment is required for all grinding operations to provide protection against mechanical impacts, abrasive particles, sparks, dust and fumes, noise and vibration. This includes eye protection, ear protection, respiratory protection and hand protection. Long-sleeved, flame-resistant clothing and appropriate safety footwear must be worn. Tie back long hair and do not wear loose clothing, ties or jewellery. These rules apply not only to the operator of the grinder but also to any other persons in the working environment.
- Inhalation of grinding dust can lead to lung damage. Make sure that sufficient extraction or other appropriate measures are provided during grinding work.
- Do not use grinding tools in the vicinity of flammable materials. Flammable and explosive substances must be removed from the working environment before starting work. This includes, for example, dust deposits, cardboard, packaging material, textiles, wood and wood chips, as well as flammable liquids and gases.
- In the event of excessive vibrations stop the grinder and investigate these. Take immediate action if, when using a grinding tool, you begin to experience tingling, stinging or numbness in the hand or arms.

**Disposal of grinding tools**

- Worn or defective grinding tools must be disposed of according to the applicable guidelines.
- Note that grinding tools may become contaminated by work on certain materials.
- Grinding tools for disposal should be destroyed in a clearly visible manner in order to prevent re-use.

**en** For EU

This **user information** complies with EC Directive **2001/95/EC on general product safety**. It summarizes the information required for the safe use of reinforced grinding wheels, cut-off wheels, cup wheels, grinding wheels, diamond cut-off wheels, flap discs and grinding discs from HAZET (referred to below as „grinding tools“) on hand-held grinders and hand-held cut-off machines (both referred to below as „grinders“). In addition to this user information, user information relating to the grinder, as well as the applicable provisions on health and safety at work, should always be observed.

#### Explanation of the labelling of grinding tools

■ Always observe the instructions on the grinding tool, the grinder and all accompanying user information.

■ Only use grinding tools which meet current safety standards.

- These products carry the relevant EN standard number and the „oSa“ mark:
- EN 12413 for grinding tools with bonded abrasives (reinforced grinding wheels, cut-off wheels, flap discs and grinding wheels)
- EN 13236 for grinding tools with diamond or boron nitrate (diamond cut-off wheels)
- EN 13743 for coated abrasives (flap discs, grinding discs)

■ Use a grinding tool that is suitable for the respective application. A tool that can not be clearly identified should never be used.

■ Observe any use restrictions, warnings and safety instructions on the grinding tools and on the accompanying labels or packaging:

-  Not permitted for hand-held or manually guided grinding
-  Do not use if damaged
-  Not permitted for wet grinding
-  Do not use if damaged

-  Only use together with a backing pad
-  Read the instructions
-  Use eye protection
-  Use ear protection

-  Use gloves
-  Use a dust mask
-  Use eye protection
-  Use ear protection

■ Grinding tools for hand-held grinding with bond types B (e.g. cup wheels) and BF (reinforced grinding wheels, cut-off wheels, grinding wheels) must not be used after their expiry date. The expiry date is stated as the month and year, e.g. 04/2017. The bond type is always marked on the label.

**Storage of grinding tools**

- Grinding tools should be stored in such a way as to prevent any adverse effects caused by moisture, frost or large temperature variations and so as to avoid mechanical damage. Do not use resinoid-bonded grinding tools or grinding tools using coated abrasives that have been exposed to severe humidity, damp, or high temperatures.

**Mounting principle for grinding tools**

- Only use grinders that are intended for use with the relevant tool.
- Never use a grinder that is not in good condition.
- Use only grinding tools whose outer diameter and centre-hole diameter and/or thread match the specifications of the grinder.
- Never use damaged grinding tools. Grinding tools must be visually inspected and checked for any possible damage before each use.
- Keep mounting components clean and in good mechanical condition. Replace them if they become damaged or worn. If the manufacturer of the grinder provides tools for fixation of the grinding tools (e.g. a key), then these are to be used.
- Tighten the clamping mechanism finger tight.

■ In principle, only clamping flanges having a contact surface with the same outer diameter and which are identically shaped on the contact side are to be used. According to US-American and Australian Standards, for wheels of type 27 and 28 equal to or greater than 180 mm the locking nut shall seat within the depressed portion of the wheel. The flange adjacent to the wheel shall be equal to or greater than one-third of the wheel diameter and the outer part of the flange shall be free and clear from the wheel. For details see ANSI B7.1 resp. AS 1788.

■ If required, use shims between the grinding tool and clamping components.

■ Prevent the grinder from accidentally turning on, by disconnecting the power supply before mounting or changing the grinding tool.

■ Never exceed the maximum operating speed of a grinding tool. Make sure that the speed of the grinder (rev./min, 1/min, RPM or min<sup>-1</sup>) does not exceed the maximum permissible speed given on the grinding tool, the accompanying label or packaging.

■ Do not make any unauthorized changes to grinding tools.

■ If a diamond cut-off wheel is a marked with a specified direction of rotation, this must be complied with.

■ Each time that a tool is mounted, perform a trial run at operating speed with the guard properly installed, for at least 30 seconds. During the trial run, hold the grinder in such a way that in the event of any failure of the grinding tool you are not struck by any fragments.

**Use of grinding tools**

- Always be aware of the potential dangers during use of grinding tools.
- Always use protective equipment and guards in compliance with the operating instructions for the grinder and make sure they are properly mounted and in good condition before you switch on the grinder. Comply with the ANSI B7.1 regulations on safety guards depending on the mounted wheel.
- Type 1 wheels must be used with a guard covering at least 180° of the lateral wheel surface and face.
- Type 6 and 11 cup wheels must be used with a guard covering 180° of the wheel's lateral surface towards the operator and the wheel's face towards the driving flange. Additionally, the guard must have a height-adjustable skirt.
- Type 27, 28, and 29 wheels must be used with a guard covering 180° of the wheels lateral surface towards the operator and the wheel's face towards the driving flange. Additionally, the outer edge of the guard has to provide a curving inward at the whole 180° coverage in order to protect the user in case of wheel breakage.
- The workpiece must be fixed without tension by appropriate clamping devices or by its own weight.
- The grinder must always be turned on before the grinding tool comes into contact with the workpiece.
- Always bring grinding tools carefully into contact with the workpiece surface.
- Always guide cut-off wheels in a straight line. No lateral load should be applied to the cut-off wheel and it should not be used for side grinding.
- Only use diamond cut-off wheels on materials listed on the label.
- Grinders may only be put down once they have been turned off and have come to a complete stop.

**Hazards due to tool breakage, abrasive particles, sparks, dust, fumes, noise and vibration**

- The use of appropriate personal protective equipment is required for all grinding operations to provide protection against mechanical impacts, abrasive particles, sparks, dust and fumes, noise and vibration. This includes eye protection, ear protection, respiratory protection and hand protection. Long-sleeved, flame-resistant clothing and appropriate safety footwear must be worn. Tie back long hair and do not wear loose clothing, ties or jewellery. These rules apply not only to the operator of the grinder but also to any other persons in the working environment.
- Inhalation of grinding dust can lead to lung damage. Make sure that sufficient extraction or other appropriate measures are provided during grinding work.
- Do not use grinding tools in the vicinity of flammable materials. Flammable and explosive substances must be removed from the working environment before starting work. This includes, for example, dust deposits, cardboard, packaging material, textiles, wood and wood chips, as well as flammable liquids and gases.
- In the event of excessive vibrations stop the grinder and investigate these. Take immediate action if, when using a grinding tool, you begin to experience tingling, stinging or numbness in the hand or arms.

**Disposal of grinding tools**

- Worn or defective grinding tools must be disposed of according to the applicable guidelines.
- Note that grinding tools may become contaminated by work on certain materials.
- Grinding tools for disposal should be destroyed in a clearly visible manner in order to prevent re-use.

**cn**

本用户信息依照**欧洲2001/95/EC有关一般产品安全指令**、“**有关产品故障放法的法规**”总结概括了使用强化磨轮的所需信息。切割片、杯形砂轮、磨碟、金刚石切割片、砂轮片以及磨盘的打磨片（以下统称为研磨工具）在手持式磨机和切割机上（两者在下文中均简称为磨机）安全使用的必要信息。在遵守用户信息的同时，还必须遵守所用磨床的用户信息以及有关劳动安全与健康防护的规定。

#### 有关研磨工具标记的说明

■ 务必注意研磨工具、磨机以及随附用户信息中的指示。

■ HAZET磨料符合欧洲最严格的质量和安要求。这些产品标有相应的EN标准编号，及“oSa”标记：

- EN 12413 粘合磨料磨具的安全要求（磨碟磨片、切割片、杯形砂轮、砂轮片）
- EN 13236 金刚石或碳化硅磨料磨具的安全要求（金刚石切割磨片）
- EN 13743 涂磨磨具（百叶盘、磨盘片）

■ 请使用适用于相应应用的研磨工具，标识不完整的工具不能用。

■ 请注意

## it

La presente **informazione per utenti** ai sensi della **Direttiva 2001/95/CE relativa alla sicurezza generale dei prodotti** spiega le informazioni necessarie per l'utilizzo in sicurezza di dischi abrasivi da sbavo, dischi abrasivi da taglio, tazze abrasive, mole abrasive, dischi da taglio diamantati, dischi lamellari e dischi abrasivi del marchio HAZET (di seguito utenti abrasivi o smerigliatrici manuali o smerigliatrici da taglio manuali) (di seguito denominate entrambe in breve smerigliatrici). Oltre alla presente informazione per utenti, che deve sempre essere osservata, le informazioni per gli utenti della smerigliatrice utilizzazta nonché le disposizioni vigenti sulla tutela della salute e del lavoro.

### Spiegazione della marcatura e dei contrasegni degli utensili abrasivi

- In linea di principio osservare le avvertenze riportate sull'utensile abrasivo e sulla smerigliatrice e contenute in tutte le informazioni per gli utenti.
- Utilizzare solo utensili abrasivi conformi alle norme di sicurezza attuali. Questi prodotti riportano il numero della norma EN e il marchio "oSa".
- EN 12413 per prodotti abrasivi agglomerati (dischi abrasivi da sbavo, dischi abrasivi da taglio, tazze abrasive, mole abrasive)
- EN 13236 per utensili abrasivi diamantati o con nitruro di boro (dischi da taglio diamantati)
- EN 13743 per abrasivi su supporti (dischi lamellari, dischi abrasivi)
- Utilizzare un utensile adatto all'impiego previsto. Non dovrebbe mai essere usato un utensile non sufficientemente identificato.
- Attenersi alle limitazioni di utilizzo e alle avvertenze o raccomandazioni inerenti alla sicurezza riportate sugli utensili abrasivi. Le etichette allegate o i relativi imballaggi:

	Non utilizzabile per la rettifica laterale		Non utilizzabile per la rettifica laterale
	Non usare se danneggiato		Non usare se danneggiato
	Rispettare le raccomandazioni inerenti alla sicurezza		Rispettare le raccomandazioni inerenti alla sicurezza
	Indossare cuffie di protezione		Indossare cuffie di protezione
	Indossare una maschera antipolvere		Indossare una maschera antipolvere

- Gli utensili abrasivi con agglomeranti B (ad es. tazze abrasive) e BF (dischi abrasivi da sbavo, dischi abrasivi da taglio, mole abrasive) per la smerigliatura a mano libera non devono essere utilizzati oltre la data di scadenza indicata. La data di scadenza è espressa in mese e anno, ad es. 04/2017. Il tipo di agglomerante è sempre contrassegnato sull'etichetta.

### Magazzinaggio di utensili abrasivi

- Gli utensili abrasivi dovrebbero essere immagazzinati in modo da evitare gli eventuali effetti dannosi prodotti da umidità, gelo e sbalzi di temperatura di una certa entità, oltre a danneggiamenti meccanici. Non utilizzare utensili abrasivi con legante resinoso oppure utensili abrasivi flessibili che prima dell'uso siano stati esposti a umidità, acqua o temperature elevate.

### Preparazione di utensili abrasivi

- Utilizzare solo smerigliatrici che siano state provviste del presente utensile.
- Non utilizzare mai una smerigliatrice che non sia in condizioni di utilizzo regolari.
- Utilizzare solo utensili abrasivi il cui diametro esterno e alesaggio e/o filetto sia conforme alle prescrizioni relative alle smerigliatrici.
- Non utilizzare utensili abrasivi danneggiati. Prima di ogni messa in esercizio, sottoporre gli utensili abrasivi a un controllo visivo per escludere o individuare eventuali danneggiamenti.
- Mantenere gli elementi di fissaggio puliti e in ottime condizioni meccaniche. Sostituire gli elementi se danneggiati o usurati. Utilizzare gli strumenti per il fissaggio dell'utensile abrasivo eventualmente indicati da costruire (ad es. chiave per dadi). Stringere il dispositivo di serraggio manualmente.
- In linea di principio si dovrebbero utilizzare solo flange di serraggio con diametro esterno della stessa misura della superficie di appoggio della flange e con la stessa forma laterale del dispositivo.
- Se previsto, tra l'utensile abrasivo e gli elementi di fissaggio utilizzare degli spessori.
- Prima del fissaggio e della dovuta preparazione o prima della sostituzione di un utensile abrasivo scollegare la corrente per impedire l'accensione involontaria della smerigliatrice.
- Non superare mai la velocità massima di lavorazione di un utensile abrasivo. Accertarsi che il numero di giri della smerigliatrice (U/min, RPM, RPM per min) non superi il valore massimo indicato sull'utensile abrasivo, sull'etichetta allegata o sull'imballaggio.
- Non apportare alcuna modifica agli utensili abrasivi.
- Observare il senso di rotazione eventualmente indicato per un disco da taglio diamantato.
- Dopo ogni fissaggio, prevedere un funzionamento di prova di almeno 30 secondi di prova alla velocità di lavorazione e al Carter di protezione correttamente posizionato. Durante questo periodo di prova l'utensile abrasivo deve essere fissato con idonei dispositivi di fissaggio o col peso proprio, senza vengna colpito dai frammenti che potrebbero prodursi.

### Utilizzo di utensili abrasivi

- Durante l'utilizzo di utensili abrasivi è importante essere sempre consapevoli dei possibili pericoli.
- Utilizzare sempre le attrezzature e i Carter di protezione indicati nelle istruzioni d'uso della smerigliatrice e i punti di accendere l'apparecchio, verificare che le condizioni e il montaggio siano conformi. Verificare che il Carter di protezione sia sempre correttamente posizionato tra l'operatore e l'utensile. Le scintille non devono possibilmente volare nella direzione dell'operatore.
- Il pezzo da lavorare deve essere fissato con idonei dispositivi di fissaggio o col peso proprio, senza tensione.
- Prima del contatto dell'utensile abrasivo col pezzo da lavorare, la smerigliatrice deve sempre essere accesa.
- Poggiare sempre con cautela gli utensili abrasivi sulla superficie del pezzo.
- Muovere sempre i dischi da taglio seguendo una linea retta. I dischi da taglio non devono essere cancellati lateralmente né utilizzati per la rettifica laterale.
- Utilizzare i dischi da taglio diamantati solo sui materiali indicati sull'etichetta.
- Riporre le smerigliatrici solo dopo che sono state spente e una volta che siano completamente ferme.

### Rischi dovuti a rottura dell'utensile, particelle, scintille, polvere e vapori abrasivi, rumore, vibrazione

- Per impedire il possibile effetto meccanico prodotto da particelle, scintille, polvere e vapori abrasivi, rumore e vibrazioni, durante tutte le lavorazioni e le operazioni di manutenzione è obbligatorio indossare idonei dispositivi di protezione individuale quali occhiali protettivi, cuffie di protezione, protezione auricolare e guanti. È obbligatorio indossare indumenti a manica lunga e difficilemente infiammabili e scarpe di sicurezza adeguate. Tenere i capelli lunghi legati e non indossare indumenti larghi o svolazzanti, cravatte o gioielli. Queste regole sono valide sia per l'operatore della smerigliatrice che per tutte le persone che si trovano nella zona di lavoro.
- La polvere di molatura, se respirata, può essere nociva per i polmoni. Durante lo svolgimento di tutte le operazioni di molatura verificare la presenza di inquinamento e sufficienti misure di aspirazione o l'adozione di altri provvedimenti idonei.
- Non utilizzare gli utensili abrasivi in prossimità di materiali infiammabili. Prima di iniziare la lavorazione, allontanare dall'ambiente di lavoro tutte le sostanze infiammabili e che possono dar luogo a esplosioni. Sono inclusi, tra l'altro, depositi di polvere, cartone, materiale da imballo, tessuto, legno e trucioli di legno oltre a liquidi e gas infiammabili.
- Se sono in corso vibrazioni eccessive, fermare la smerigliatrice e farla controllare. Adottare immediatamente opportuni provvedimenti se, utilizzando l'utensile abrasivo, si dovesse avvertire formicolio o pizzicore alla mano o al braccio o una sensazione di abbassamento dell'udito.

### Smaltimento di utensili abrasivi

- Gli utensili abrasivi consumati o difettosi devono essere smaltiti secondo le disposizioni pertinenti in vigore.
- Tenere presente che gli utensili abrasivi possono essere contaminati dalla lavorazione di determinati materiali.
- Sarebbe opportuno accertare visivamente che gli utensili abrasivi destinati allo smaltimento siano effettivamente distrutti al fine di impedire il riutilizzo.

## nl

De onderhavige **gebruikersinformatie** volgens de richtlijn **2001/95/EG over de algemene productveiligheid** en de wet "Warenwetbesluit algemene productveiligheid" vat de noodzakelijke informatie samen over het veilig gebruik van afbraamschijven, doorslijpschijven, komslijpstienen, slijpwielen, diamant-doorslijpschijven, lamellesslijpschijven en slijpschijven van het merk HAZET (hierna slijp gereedschappen genoemd) op handbediende slijp- en/of doorslijpmachines (hierna beide kort als slijpmachine aangeduid). Aanvullend op deze gebruikersinformatie moeten zowel de gebruiksaanwijzing van de gebruikte slijpmachine als de geldende bepalingen voor de arbeids- en gezondheidsbescherming steeds in acht genomen worden.

### Toelichting op de specificatie van slijp gereedschappen

- Neem in principe de aanwijzingen op het slijp gereedschap, de slijpmachine evenals die in alle bijgevoegde gebruiksaanwijzingen in acht.
- Gebruik alleen slijp gereedschappen, die aan de actuele veiligheidsnormen voldoen. Deze producten zijn voorzien van het EN-normnummer en het „oSa“-merk.
- EN 12413: Veiligheidsnorm voor slijpschijven uit gebodens slijpmiddel (afbraamschijven, doorslijpschijven, komslijpstienen, slijpwielen)
- EN 13236: Veiligheidsnorm voor slijpschijven en overige slijpapparatuurproducten (diamant-doorslijpschijven)
- EN 13743: Veiligheidsnorm voor slijpmiddelen op ondergrond (lamellesslijpschijven, slijpwielen)
- Gebruik slijp gereedschap dat geschikt is voor de betreffende toepassing. Een niet voldoende identificeerbaar gereedschap mag nooit gebruikt worden.
- Let op gebruiksbepalingen en waarschuwings- en/of veiligheidsinstructies op de slijp gereedschappen, bijgevoegde etiketten of de verpakkingen ervan:

	Niet geschikt voor slijden uit de vrije hand en handgeleid slijpen		Niet geschikt voor zijdelings slijpen
	Niet geschikt voor nat slijpen		Geen beschadigde schijven gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften gebruiken
	Alleen met steunschijf gebruiken		Veiligheidsvoorschriften